

# La Almudaina

DIARIO DE LA MANANA •• AVISOS Y NOTICIAS

Jueves 22 de Octubre

PRECIOS DE ABONO

	Pesetas
Un mes	3
Extranjero (trimestre)	10
Número suelto	0'10
Id. atrasado	0'15

## Las apariciones de Ezquioga



Ramona Olazábal, de diez y ocho años, que aparece en el centro, está sumida en éxtasis

### COLABORACION

## La política económica de nuestra autonomía

(IV)

### La Hacienda regional

Decía el gran economista Aquiles Loria, que las cuestiones de vida o muerte para las modernas sociedades, ya no son políticas sino económicas; por eso precisa que al tratar los asuntos referentes a la Hacienda regional nos fijemos perfectamente en su estudio. Una equivocación al establecer la norma a seguir en los asuntos políticos será siempre lamentable, pero nunca de fatales consecuencias para el porvenir autonómico de las islas, como lo sería la formación de una Hacienda injusta, por excesiva carga tributaria o por olvido de aquellas funciones sociales que el impuesto, hoy ya representa, en toda sociedad debidamente constituida.

Cada siglo tiene características diferentes, y así como hubo el siglo del romanticismo, hoy vivimos el siglo de los problemas económicos, con sus consecuencias sociales. En el fondo de la vida de las naciones, hasta y todo en las manifestaciones al parecer más alejadas, hay un problema económico o social. No estaríamos capacitados para la autonomía si no lo tuviéramos presente al estructurar la vida regional.

La formación de una Hacienda en una región rica como la nuestra y de tantas posibilidades, más que un problema de gobierno, es un problema de humanidad y de conciencia, es un problema de ética social.

Animados de un espíritu progresivo y de justicia, podemos ir a la creación de una Hacienda que bien administrada permitirá el mejoramiento y desarrollo de aquellos servicios indispensables a las modernas manifestaciones de la vida.

Dos tendencias o dos aspiraciones hemos visto prevalecer en las distintas regiones que hasta hoy aspiran a la autonomía: Cataluña, Valencia y Galicia desean una Hacienda regional propia, definitiva, a base de que determinadas contribuciones e impuestos pertenezcan única y exclusivamente a la región; es decir que los aumentos o disminuciones que en la recaudación de las mismas se experimente, sea en beneficio o pérdida de la Hacienda regional. Las Vascongadas pretenden continuar el régimen de los Concierptos económicos, que tantos beneficios les ha producido.

Los Concierptos económicos han con-

sistido en la fijación de un cupo anual que las regiones pagaban al Estado a cambio de la cesión por este del producto de determinadas contribuciones. Generalmente se fijaba el cupo sobre las contribuciones directas: la territorial por rústica y urbana con los recargos correspondientes; la industrial y de comercio; la de utilidades sobre la riqueza mobiliaria; el impuesto de derechos reales y transmisión de bienes. Por dificultades de localización se excluía casi siempre del cupo, el impuesto de utilidades. Así han sido y son los Concierptos económicos del Estado con las provincias Vascongadas y Navarra.

Ahora bien, estos Concierptos se suelen regular por plazos breves por razones de equidad y justicia fiscal. Si se fijaran por plazos largos tendrían un fundamento falso completamente, porque la riqueza base, durante el mismo, sufriría variaciones por razones de prosperidad o contracción de los negocios que alterarían no tan solo su valor sino también su rendimiento. El mantener el cupo fijo sería entonces una injusticia.

El fijar el cupo concertado por un plazo corto, produce un estado de guerra entre la región y el Estado. Los Ministros encargados de la regulación de los Concierptos como es natural, tratan siempre de aumentar el cupo contributivo y los representantes regionales ponen todo su esfuerzo en la defensa de los intereses a ellos encomendados llegando muchas veces incluso a presentar estados económicos que no reflejan con exactitud el verdadero de su región. Todo les parece lícito con tal de poder ofrecer a sus amigos y paisanos una ventaja o un beneficio. Después de largas y acaloradas discusiones una de las partes contratantes queda perjudicada por falta de fuerza o tacto para imponer a la otra lo que es de justicia. Y no hablemos del disgusto y del apasionamiento que se apodera de aquellas regiones que se consideran castigadas.

Muchas veces de una regulación a otra se producen alteraciones considerables en la cuantía del cupo. En el año 1926 Vizcaya tributaba por el Concierpto económico la cantidad de 7.000.000 de ptas. En el año 1927 se le impuso por el nuevo Concierpto

un cupo de 23.000.000 de ptas. Claro está que no toda la diferencia fué de aumento, porque de ella se ha de rebajar el impuesto de Cédulas personales y el de Utilidades que en 1927 entraron a formar parte del cupo. De todas maneras la diferencia de un año al otro fué muy considerable y desde luego superior a cinco millones de pesetas.

Conocidos los antecedentes anteriores ¿pueden ser los Concierptos económicos el ideal inspirador de nuestra autonomía? A nuestro entender, no.

Desechado el procedimiento de los Concierptos, hemos de acudir al sistema más equitativo y justo para las dos partes contratantes y que es la aspiración de aquellas regiones en donde está más desarrollado el principio autonómico. Nos referimos a la creación de las Haciendas regionales.

Una Hacienda regional propia y definitiva, permite fijar con más exactitud aquellos gastos que implican las nuevas obligaciones.

Según el Estatuto catalán, la Hacienda regional se formará a base de las contribuciones directas, menos una parte del impuesto de utilidades por dificultades de localización que no tendríamos en Baleares por razones de aislamiento.

En consonancia con esta tendencia cuando se discutió el Estatuto presentamos una enmienda al Artículo 26 que se tomó en consideración y cuyo contenido no era más que la formación de nuestra Hacienda a base de las contribuciones directas; el premio de cobranza sobre las indirectas; y los recursos de toda clase regionales.

Completamos la enmienda presentando otra al Artículo 29 que decía: El poder regional tendrá facultad para imponer por vía de ensayo y en concepto de compensación a aumentos de gastos o disminuciones de ingresos, como también para cubrir déficits presupuestarios un impuesto sobre el valor social de la tierra.

Ya veremos con todo detalle al examinar las distintas partidas del presupuesto el fundamento de nuestra propuesta. Con su implantación no solamente perseguimos una finalidad fiscal sino que queremos dar al Estatuto un sentido altamente progresivo.

Este espíritu progresivo y de justicia social no ha de faltar en el Estatuto de una región tan rica como la nuestra. No olvidemos que en el régimen autonómico habremos de reparar muchas injusticias sociales y que la implantación de este nuevo impuesto será la demostración más viva de nuestra capacidad política y administrativa.

Jaime LUIS POU

### EL MOMENTO POLITICO

#### LOS MOTIVOS DE LA DIMISION DEL SR. ALCALA ZAMORA

El periódico «Informaciones» publica unas interesantes consideraciones sobre los posibles motivos de la dimisión del señor Alcalá Zamora.

«La clave—dice—está en el documento que éste envió al Consejo de ministros, y parece que en él se alude a la negociación seguida con Roma a propósito del cardenal Segura.

«Estimamos—agrega—que la exposición del presidente dimisionario a sus colegas de Gobierno alude concretamente al caso y que por su trascendencia mantiene en secreto.

«Es indudable que la renuncia del cardenal Segura y el alejamiento del obispo de Vitoria representaban para la Iglesia decisiones de la más elevada significación, pero atento el Vaticano, sobre todo, a salvaguardar los sacratísimos intereses de orden espiritual que afectan a la religión, mostró, una vez más, su transigencia y su deseo de convivir en armonía con el nuevo régimen que se había dado España.

«Se le aseguró que en el texto cons-

titucional se estamparía como primordial principio la separación de la Iglesia y del Estado y que sólo se garantizaría la libertad de conciencia, y aunque lamentara que esas medidas se llegase de modo unilateral, puestó su acatamiento si el señor Alcalá Zamora avalaba la promesa.

«El presidente dimisionario, según la misma referencia, no facilitó en consignar por escrito lo que de él se solicitaba, y ante tan valioso testimonio, Roma accedió a la renuncia del cardenal Segura.

«Después de esto la redacción con que el artículo 24 de la Constitución salió de la Cámara, creó al señor Al-

calá Zamora una situación difícilísima, puesto que se incluían en aquel artículo puntos de vista que habían sido excluidos de la negociación.»

Termina el mencionado periódico con estas palabras:

«Hasta qué punto pudo y debió prestar su aval el señor Alcalá Zamora, es extremo que solo cabe que lo dilucide quienes con él formaron Gobierno. Ellos saben el alcance de las promesas que contrajeron antes y después del advenimiento de la República y a pués del advenimiento de la República y a ellos corresponde confirmar o desmentir lo que antecede.»

## DE BALEARES

### De Enseñanza

**SOBRE NOMBRAMIENTOS DE INTERINOS: OBSERVACIONES A LA CIRCULAR DEL CONSEJO PROVINCIAL.**—Con el máximo deseo de acierto, el Consejo Provincial de Baleares ha publicado una Circular—que reproducimos en nuestra edición del martes último—dictando normas para la provisión interina de las Escuelas nacionales.

Partidarios entusiastas del automatismo—que, aunque no exento de defectos, tiene la gran virtud de huir del favoritismo—, hemos de aplaudir el noble propósito del Consejo Provincial.

Sin embargo, séanos permitido—en otro móvil que el de coadyuvar a la mayor pureza de la provisión interina de las Escuelas—exponer algunas observaciones a la mencionada Circular:

1.ª—A nuestro entender—y creemos que razones de lógica y de humanidad abogan en nuestro sentido—, la principal condición de preferencia debería ser ésta:

«Los hijos de maestros tendrán derecho preferente para ocupar interinamente la vacante que, por jubilación o fallecimiento, haya producido el padre o la madre.»

Hemos de advertir que otros Consejos—el de Barcelona, por ejemplo—así lo tienen acordado.

2.ª—Las preferencias consignadas en los apartados a) y b) de la regla 1.ª (servir con carácter municipal la plaza que ha de proveerse, y la residencia en la localidad de la vacante) (deberían restringirse—evitándose de este modo, posibles abusos—a las que figuren en las listas de aspirantes a interinidades y NO hayan renunciado—en el plazo que se señale—ninguna otra interinidad). Y mejor aun si se señalara un tiempo mínimo de servicios.

Estas son las observaciones que nos ha sugerido el estudio—con ánimo de

serena crítica—de la circular comentada.

Esperamos que el Consejo Provincial las someterá a estudio, resolviendo lo que estime conveniente.

**ASCENSOS.**—Nuestros amigos don Rafael Morey y don Pedro Vanrell Oficiales de la Sección administrativa de 1.ª enseñanza, han ascendido a Oficiales de Administración de primera y segunda clase, respectivamente.

Igualmente han ascendido: D. Román de Llano, de la Secretaría de la Normal de Maestros, a Oficial de primera; y don Andrés Morey de la Escuela de Artes y Oficios, a Oficial segundo.

Enhorabuena.—A. MESTRE.

### Musicales

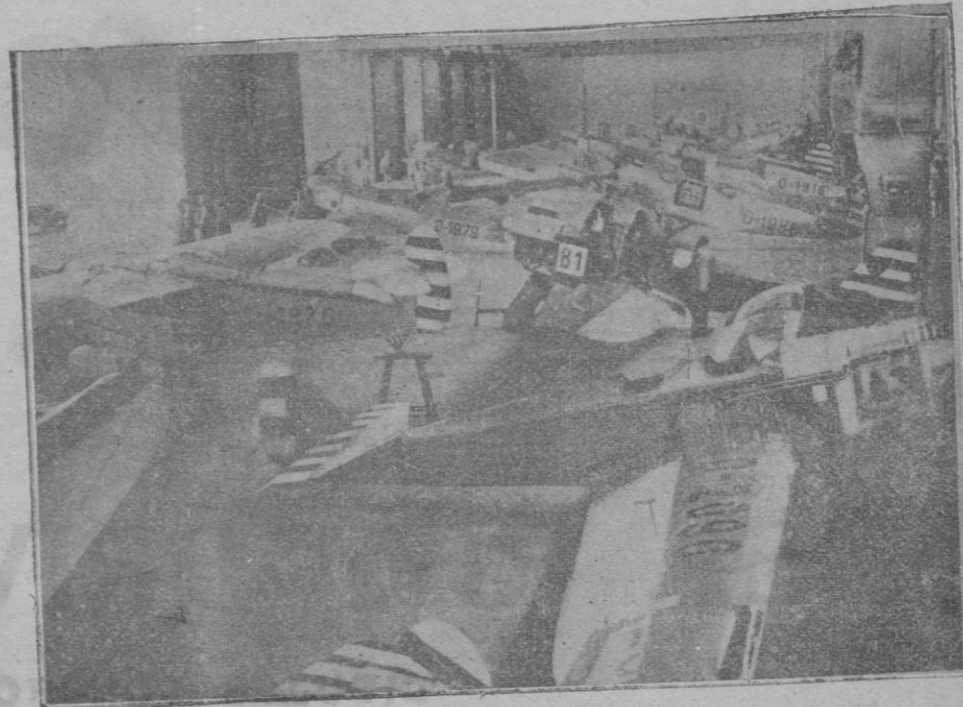
La Asociación de Cultura Musical se dispone a inaugurar el séptimo curso de su benemérita actuación en Mallorca, terminadas las vacaciones estivales.

Como es sabido, nuestra floreciente Delegación mallorquina, desde su fundación, ha hecho desfilar ante los músicos y aficionados de esta isla, en más de sesenta conciertos, a muchos de los más eminentes artistas y famosas agrupaciones musicales de nuestros días.

Recordemos, entre otros, a los Cuarteto de Bruselas; Casals, de Barcelona; Schachtebek, de Leipzig; Belga con de Praga; Waldbauer, de Budapest; tetos Calvet, de París; Budapest; Zilk, Iona, etc.; a los grandes pianistas Friedmann; Casadesus; Mirovitch; Arrau; Smeterlin; Rubinstein; Unwin; a los violinistas Manén; Dushkoff;

*Motores*  
**Siemens**  
Los más conocidos

### La vuelta aerea a Alemania



Aparatos que tomaron parte en la vuelta a Alemania

Sedano; al gran guitarrista Llobet; a los violoncellistas Marechal; Sala; Raya Garbousova; al musicógrafo G. Jean Aubry; al eminente compositor español Joaquín Turina; a la compositora-violinista Sonia Fridman, etc., etc.

Deseosa la Asociación de mantener el prestigio de sus sesiones que han legado a ser algo necesario no sólo para los músicos y aficionados al arte, sino para todas las personas amantes del progreso cultural de nuestra ciudad, ha confiado el concierto inaugural del curso de 1931-1932 a la eminente pianista rusa Ania Dorfman que interpretará interesantísimo programa (que oportunamente publicaremos) el martes, día 27 del actual, a las siete, en el Salón Mallorca (calle del Call).

Inscripciones (sin cuota extraordinaria) en el mismo Salón, media hora antes del concierto, y a partir de hoy, en los establecimientos Banqué, Perelló, Werner y Ne1.

## JUAN JAUME JAUME

Garganta, nariz y oído

De 10 a 1.

P. Eusebio Estadas 1

## En el Ayuntamiento

LA SESION DE ANOCHE

El Alcalde interino don Francisco Villalonga presidió la sesión que celebró anoche el Ayuntamiento.

Asistieron los Sres. Tomás Rentería, Ferrerjans, Darder, García, Ferrer, Bauzá, Rigo Mir, Jofre, Porcel Aguiló, Crespi, Ferbal, Gómez, Navarro, Forteza, Sureda, Llabrés, Mas, Falconer, Rigo Sampol, Comas, Cortés, Morell, Barceló, Serra, Gual, López, Vaquer, Llabrés, Paliser, Juncoza y Cirer.

Aprobada el acta de la sesión anterior se pasó nuevamente a la elección de Alcalde, retirándose de la presidencia el señor Villalonga, y ocupándola el señor Rentería.

El resultado de la votación fué de 20 votos a favor del señor Villalonga contra 13 papeletas en blanco, continuando por lo tanto el señor Villalonga como Alcalde interino, por no haber alcanzado la mayoría absoluta, y pasando nuevamente a ocupar la presidencia.

Fueron aprobados diferentes asuntos de trámite, y un dictamen aprobando la supresión del plano del establecimiento de «Short Now», de una porción de la calle señalada con la letra E., según proposición de don Luis Mulet Ferragut, quien cedió dos solares para escuelas.

A propuesta del señor Darder se acordó constara en acta el agradecimiento de la Corporación por dicha sesión.

De la Comisión de Cultura se acordó nombrar a don Juan Vidal y a doña Antonia Llorens como maestros interinos de la escuela de nueva creación de la Pza. de P. Garau.

Se leyó una proposición encaminada a crear un Negociado especial de Cultura, y a propuesta del Sr. Aguiló, que dió de la petición amplias explicaciones, se acordó que interinamente se reorganizaran los negociados, se autorice al Sr. Alcalde para que designe personal que cuide del nuevo negociado.

Quedó ocho días sobre la mesa un dictamen referente a la gran vía Cort-Borne, a propuesta del señor Aguiló, quien hizo constar que ya han transcurrido tres meses desde que solicitó del personal técnico un nuevo proyecto para la conversión en plaza de lo abierto en la citada gran vía.

Intervinieron los señores Rentería y Ferrerjans.

Se dió lectura a tres proyectos sobre derribo de murallas.

El Sr. Alcalde manifestó que se creía en el deber de dar cuenta del estado económico del Ayuntamiento, pues para ir a una subasta se necesitan fondos y los con que se cuentan para ser destinados a los obreros sin trabajo que tiene ocupados el Ayuntamiento, bastan únicamente para una semana.

Dió cuenta de los trabajos efectuados por la Comisión para lograr un anticipo para los gastos ineludibles y dar una solución definitiva para atender a las necesidades de Palma y de los obreros.

Se abre amplia discusión en la que tomaron parte los Sres. Ferrerjans, Jofre y la Alcaldía, aprobándose en principio el dictamen a resultados de los créditos que se gestionan y celebrar sesión extraordinaria para su discusión.

Se aprobó un dictamen proponiendo que se encargue al Arquitecto las condiciones de subasta y venta de terrenos del recinto amurallado.

Se dió cuenta de una carta de «Industrias Agrícolas de Mallorca» ofreciendo el caudal de agua necesario a menos de 500 metros de Son Boned, pasando a la Comisión correspondiente.

Se dió cuenta de una carta del Alcalde de Bilbao, interesando datos para la nueva Asamblea Nacional, y que se designe lugar donde celebrarla.

Se acordó facultar al Alcalde para que designe las entidades que deben concurrir, y proponer, según petición del señor Rentería, Palma como punto de reunión.

Se dió cuenta de una instancia de don Miguel Castañer, interesando exponer en el Ayuntamiento un aparato para subir automáticamente las cartas a los pisos.

La apoyan los Sres. Forteza y Rentería y la instancia pasa a la Comisión correspondiente.

A propuesta del señor Rentería se designó al señor Mas como representante del Consistorio para la redac-

ción del proyecto de creación de una Lonja de Contratación en Palma.

Se aprobó un dictamen adjudicando la construcción de mobiliario para las nuevas Escuelas Nacionales, a la casa «Frau Hnos».

Pasando a Ruegos y Preguntas, el señor Bauzá se interesa sobre una proposición que presentó para que fuera declarado lesivo el acuerdo de la concesión del arbitrio de carnes al Gestor Afianzado.

El señor Jofre le contesta diciendo que el dictamen se está redactando y será llevado a la próxima sesión.

Sobre el asunto se entabló largo y vivo debate en el que intervinieron repetidas veces los Sres. Jofre, Bauzá, Mas, López, García, Barceló, Ferrer, Rentería, Ferrerjans, Cirer y la Presidencia, que tuvo que cortarlo enérgicamente, quedando el asunto ocho días sobre la mesa.

A propuesta del Sr. Ferrerjans se acordó felicitar telegráficamente al señor Besteiro por la rapidez con que resolvió la crisis, y al nuevo Gobierno. Seguidamente se hicieron numerosos ruegos y preguntas de menor cuantía, levantándose la sesión a las nueve y media.

## De Sociedad

Don Buenaventura Mayol Paig, nos comunica en atento B. L. M. haber sido nombrado Alcalde del Ayuntamiento de Sóler, habiéndose posesionado del cargo.

Agradecemos la atención, deseándole un feliz acierto en su cargo.

\*\*\*

Llegaron ayer de Barcelona a bordo de la

## Salón Mallorca

Hoy jueves a las seis

La emocionante cinta

### El tren desenfrenado

La magnífica superproducción UFA

### El violinista de Florencia

Creación del gran actor Conrad Weid, el protagonista de Magia Roja.

Una chistosa cómica en dos partes.

## COLEGIO DE S. ALFONSO M.º DE LIGORIO

Dirigido por PP. Teatinos

Incorporado al Instituto

Profesorado Titular

PRIMERA ENSEÑANZA.—BACHILLERATO —MAGISTERIO —COMERCIO.—IDIOMAS.—CARRERAS DE FACULTAD.—CLASES DE ADORNO

Preparación para INGRESOS, ADUANAS, ESTADISTICA, ARQUITECTURA y demás carreras que tengan por base las MATEMATICAS por los Sres. TAMARIT, NADAL, y JIMENEZ.

CLASES NOCTURNAS GRATUITAS de 7 a 8 y media

CLASES DE TENERURIA Y CONTABILIDAD de 7 a 8 y media noche

Clases nocturnas Gratuitas de 7 a 8 y media **empezarán el 15 del actual**

Clases de Teneduría y Contabilidad de 7 a 8 y media **empezarán el 15 del actual**

Para informes dirigirse al Director.

General Barceló, 42.—Teléfono 170.—Palma de Mallorca.

motonave «Ciudad de Barcelona», don R. Pajés, don José Samper, don G. Monterrubio, don José García, don C. Tejada, don Valentin Manera y señora, don M. Fortuny, don Ramón Quadreny, don G. Fernández y señora, don José Bonnin, don Nilo Salas, don Antonio Pons, don Francisco Massanet y don Cristóbal Castañer.

Para Valencia, en el vapor «Mallorca» salieron ayer al mediodía, don Manuel López y señora, don Jo é Sarra, don Rafael López don Vicente Ramón, don Juan Perez y don Antonio Bujada y señora.

De Barcelona, llegó ayer la compañía de comedias Quadreny-Fortuny, que ha de debutar esta noche en nuestro primer Coliseo.

Se encuentra ligeramente enferma la esposa de nuestro compañero en la prensa el redactor de «El Día» y Oficial de Correos señor Mezquida.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

\*\*\*

En el «Hotel Royal», fué obsequiado con un banquete, por todo el personal afecto a la Delegación de Hacienda de esta provincia, nuestro distinguido amigo don Emilio Tortosa Andrés, quien hasta hace pocos días ha desempeñado el cargo de Delegado, habiendo sido jubilado por haber cumplido la edad reglamentaria.

El acto fué la expresión más cordial del afecto y cariño que los funcionarios de Hacienda sienten hacia el señor Tortosa, modelo de jefe y compañero fiel cumplidor de sus deberes.

Se sirvió un excelente banquete durante el cual reinó franca alegría.

Al final del ágape hablaron los señores Ferrer y Gibert, Bérnago, Massanet (don Jerónimo), Ferrer, Arbona, Gómez Herranz y la señorita Cardell, todos pronunciando

frases de sentido elogio para el homenajeado cuya separación tanto sentían.

Agradeció el homenaje, con cariñosas frases de despedida para todos, el señor Tortosa Andrés deseando a sus compañeros de carrera todas esas mejoras sean posibles dentro de la rigidez del presupuesto.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos tributándose al señor Tortosa al finalizar su discurso una larga y cariñosa salva de aplausos.

El acto terminó desfilando todos los comensales ante el homenajeado para estrechar su mano.

\*\*\*

Anoche salió para Barcelona, don Onofre Forteza, dueño del conocido comercio de novedades «La Gruta».

\*\*\*

A bordo de la motonave «Ciudad de Barcelona», salieron ayer para Barcelona, don Mario Trujillo, don Juan Salom, don Lorenzo Vives don Rafael Gisbert, don Mateo Amer, don José Malberti, don José Vicens, don José Cuerva y don Carmelo López.

## José Buades

Instalaciones Eléctricas

Sindicato, 75

P. Rosario, 1

## Circular del Obispado

El Arzobispo-Obispo de Mallorca publica una circular en el Boletín Oficial del Obispado, agradeciendo el Mensaje pontificio que publicamos en la sección telegráfica, añadiendo:

«Al compartir con nuestro Santísimo Padre su aguda pena por los daños de que se queja, al juntar al suyo nuestro obscuro nombre en la protesta justísima que emite y al asociarnos a la petición de plegarias que se digna hacernos, consideramos deber ineludible asegurar de todo esto a Su Santidad, tanto de parte de nuestros fieles diocesanos como de la nuestra propia, e invitar a los católicos mallorquines a que acompañen en espíritu a Su Beatitud, recibiendo la Sagrada Comunión, al ofrecer, en la Basílica Vaticana y en la fiesta de Cristo Rey, el santo sacrificio de la Misa para que cese la grave tribulación que aflige a la Iglesia española y a sus amadísimos hijos.

Palma, 19 de octubre de 1931.—

El Arzobispo-Obispo.»

## Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-oftalmología

Baraten, 25, pral. Consulta de 9 a 12



Linimento de Sloan

## CINE BORN

Hoy colosal acontecimiento

# EL COMEDIANTE

el film cumbre, hablada en español, de

ERNESTO VILCHES

La película prohibida por la Dictadura

## EL REY FRIVOLO por ADOLFO MENJOU

DIBUJOS SONOROS

REVISTA PARAMOUNT

Jueves próximo: PETIT CAFE por MAURICE CHEVALIER

# CLUB DEPORTIVO GALGUERO BALEAR

GRANDES CARRERAS DE GALGOS

SABADO dia 24 a las 4'30 de la tarde

LUNE 5 dia 26 a las 4 de la tarde

RESTAURANT

BAR

## Asociación del Magisterio Particular DE BALEARES

Habiéndose acordado constituir una Asociación de Maestros particulares y presentado en el Gobierno Civil de esta Provincia el Reglamento por qué se ha de regir, se invita a todos los simpatizantes para que acudan a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 25 del actual, a las diez y media de la mañana, en el Museo Pedagógico (Plaza del Hospital), para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Constitución oficial de la Sociedad.
- 2.º Lectura del Reglamento; y
- 3.º Nombramiento de la Junta Directiva.

(Palma 21 de octubre de 1931).—Josefa Botía, Miguel Balaguer, Juan Cicerol, José Ferrá, Pedro J. Garau, Luis Homar, Juan Porcel, Sebastián Palmer, Mateo Palmer y Jaime Ripoll.

## DR. ROGLA

Pecho y corazón

Nuevos sistemas de curación del

ASMA Y TUBERCULOSIS

Sindicato, 124

## Información

del Puerto

Día 21.

### Entradas

Entraron: la motonave postal «Ciudad de Barcelona», de Barcelona, con pasaje y carga; el vapor «Sac. 8.º» de Huelva, con mineral; el vapor «Sac. 3.º», de Cartagena, en lastre.

### Salidas

Salieron el vapor correo «Mallorca», para Ibiza y Valencia, con pasaje y carga; y la motonave postal «Ciudad de Barcelona», para Barcelona, con carga y pasaje.

### Despachados

Quedaron despachados, el pailebot «Carmen», para Barcelona, con carga; el pailebot «Roberto», para Sete, con carga general; y el pailebot «Antonio Matutes», para Ibiza, con abonos.

### Noticias generales

Para reparar ha sido varado en los astilleros del mollet el pailebot «Estela».

Esta mañana es esperado un vapor extranjero con una expedición de turistas.

## Noticias varias

CHAMPAN RIGOL.—Estos días está llamando mucho la atención a los numerosos transeúntes de la calle de Sindicato, el escaparate de la antigua casa Vidal, la exposición del acreditado Champán «Rigol», en la que figura una mágica botella automática y unas preciosas fotos de las cavas de la casa Rigol. Felicitamos a don Arturo Vidal, por su acertada exposición, lo mismo que al representante en Palma de dicha marca, nuestro buen amigo don Guillermo Cqll.

SORTEO EN LA CAJA DE AHORROS.—Día 27 del corriente, martes, a las cinco de la tarde, en las Oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad calle de Ramón Lull n.º 2, se celebrará un sorteo público, para adjudicar entre sus imponentes un premio de 400 pesetas; uno de 200; uno de 100 y ciento seis de 25 pesetas cada uno.

## TEATROS Y CINES

PRINCIPAL

Esta noche a las nueve y media debutará en nuestro primer coliseo la

compañía cómico-dramática Fortuny-Quadreny, ventajosamente conocida del público del Principal.

Se presenta con el estreno de la escenificación de la celebrada película «Del mismo barro», hecha exprofeso por «Amichatis», para María Fortuny, en cuya obra la compañía ha obtenido lisonjeros éxitos.

El aplauso con que fué recibida la película «Del mismo barro» al estrenarse en Palma ha hecho que tiene verdadero interés por verla en escena.

### LIRICO

Hoy debutarán en este coliseo las atracciones «Ballet The Sundhay Girls» la canzonista «Blanca Negri» y el musical e intermedio «Francis».

### CINE MODERNO

Hoy tendrá lugar el estreno del grandioso film sonoro «Prisioneros de la montaña», drama de intensa emoción y admirable fotografía de paisajes tomados del natural, interpretado por el gran actor francés Gustav Diessel y la bella Leni Riefeusthal.

Como complemento de programa se estrenará la divertida comedia «Mamá quiero casarme», interpretada por la simpática Sharon Leym.

### CINE ORIENTAL

Se anuncian para hoy en este favorecido cine las interesantes y artísticas películas «A quien Dios no le dá hijos», por Karl Dane, y «Tres horas de mi vida», por Corinne Griffith.

Completará el programa una comedia en dos partes.

### SALON RIJALTO

Hoy como todos los días laborables empezarán las sesiones de cine a las tres de la tarde, estrenándose una de las producciones de la Fox de la pre-

sente temporada que más llamarán la atención del público, titulada «Mar de fondo», intenso drama, argumento basado en el espionaje de la gran guerra. En esta producción se presenta este año George O'Brien, el actor sabio, feliz intérprete de «Amanecer». Completará el programa otra interesante película sonora y noticiario Fox, Alfabra mágica y dibujos sonoros.

### SALON MALLORCA

Ayer se celebró en este Salón la segunda función de abono, representándose el lindo diálogo original del novel autor Sr. Juncosa, «Cosos d'enamorats», que hizo pasar un rato de franca risa a la concurrencia, siendo muy aplaudidos sus intérpretes los hermanos Valls, y llamado a escena su autor señor Juncosa.

A continuación se representó «Es Metge nou», de don Miguel Puigserver, obra de la que ya huelga el hacer comentarios, pues con decir que lleva ya cuarenta representaciones es el mejor elogio que puede hacerse de ella y de la Compañía.

El público rió continuamente la obra aplaudiendo con entusiasmo.

El señor Puigserver fué llamado al palco escénico. \*\*\*

Hoy jueves a las seis se proyectará en este Salón un programa de cine selecto, altamente sugestivo e interesante, formado por la emocionante cinta Universal «El tren desenfrenado», de interesante argumento e intensa emoción, y la magna producción de la «Ufa», interpretada por el famoso actor Conrad Veid, protagonista de Magia Roja, titulada «El violinista de Florencia».

Completará dicho programa una chistosa comedia en dos partes.

### CINE BORN

Para hoy se anuncia en este salón el estreno de la superproducción titulada «El comediante», film totalmente hablado en español e interpretado por el famoso artista Ernesto Vilches.

El genial Ernesto Vilches ha logrado condensar sus inmensas aptitudes actuando en esta obra como actor y director. «El comediante» nos muestra la vida del célebre actor inglés Garrick y su argumento gira en torno a uno de los episodios más románticos de la vida de este famoso intérprete de las obras de Shakespeare; el amor que le inspira una mujer y el dilema en que tal amor le coloca elegir entre la que ama y su carrera teatral.

Secundan a Ernesto Vilches en «El comediante» los conocidos artistas Angelita Benitez, Barry Noston y Soriano Viesca.

Como complemento de programa se estrenará la producción prohibida por la Dictadura titulada «El rey frívolo», film interpretado por el famoso artista Adolfo Menjou.

### SOBRE LA SUSPENSION DE LA TEMPORADA DEL LICEO DE BARCELONA

«La Vanguardia» llegada ayer publica las siguientes líneas que completan el telegrama que publicamos sobre este asunto:

«Los pesimistas que acerca de la celebración de la temporada de ópera en el Liceo el día 3 de noviembre reinaban en los medios musicales, han tenido, por desgracia, plena confirmación.

El empresario del Gran Teatro, don José Rodés, visto lo exiguo del abono, que apenas si llegaba a las cin-

uenta mil pesetas, cuando en otras ocasiones se aproximaba al medio millón, ha decidido suspender la temporada, y así lo ha puesto en conocimiento de la Junta de gobierno del Liceo, después de haber retirado de las puertas del teatro los carteles anunciadores de los espectáculos que se preparaban.

Acerca de este asunto, el presidente de la Junta de gobierno del Liceo, señor Rull, ha hecho las siguientes manifestaciones:

«Nos hallábamos preparando cuantos formamos parte de la Junta, con el empresario, la bonita temporada que se preparaba, y cuyo plan ya se dió a conocer a la prensa.

Se habían realizado varias obras; se estaban pintando nuevas decoraciones, y cuando todo se hallaba en un plan de máxima actividad, ha venido este contratiempo del abono, que pone a la empresa en situación imposible de realizar lo que tenía pensado.

Desde luego, las razones que el empresario alega, son de peso. El problema no es otro que la crisis económica por que atravesamos.

Conviene significar que esta suspensión del plan amplio que se tenía proyectado y casi en vías de ejecución, no es un boicot a la República; por el contrario, todos estamos dispuestos a que se celebre la temporada para que no pueda suponerse tal cosa. Ahora, naturalmente, que la que se lleve a efecto tendrá que ser en armonía con las posibilidades económicas de que se disponga.

De todas maneras, la cuestión no está resuelta definitivamente. A final de mes probablemente quedará zanjado el asunto por la junta general.»

El señor Rull ha dicho también que para tratar de este pleito se había reunido la Junta de gobierno con los ex presidentes de la misma, y que en esta sesión se había acordado, además de visitar a las autoridades, como había propuesto el señor Bertrand y Serra, celebrar una breve temporada, con artistas nuestros. Esto en principio, pues depende de la resolución que se adopte en la junta de final de mes.

Este proyecto lo acordó la Junta con objeto de no ir a la junta general con un plan negativo, y, al propio tiempo para recoger los ofrecimientos de la empresa.»



El Gabinete Ortopédico «HERNIUS» de Barcelona, Visitará en Palma de Mallorca el Sábado día 24 de Octubre en el Hotel ALHAMBRA de 9 a 1 y de 3 a 7

Aproveche usted esta oportunidad y no aplaze por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro Director, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad, cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá usted el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada), pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado), hecho exprofeso para que usted vaya con él, tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas, tirantes, bajo nalgas ni nada superfluo podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS deducirá usted que de su aplicación se ha obtenido un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braguera que lleva, y sin vacilar se decidirá a substituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construiremos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pues por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA.—Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, embarazo, etc.

Regalamos el interesante librito «GUIA DEL HERNIADO». Tendremos sumo gusto en recibirle únicamente el sábado día 24 de Octubre en el hotel Alhambra. Horas de visita de 9 a 1 y de 3 a 7. Consulta gratis.

## Gabinete Ortopédico HERNIUS

(Salvación del herniado)

Aragón 277, entl.º 2.º (frente apeadero P.º Gracia) Telf 76850

Barcelona

## Cine Born

Aparato sonoro WESTERN ELECTRIC

HOY

Revista Paramount

El Rey Frívolo

por Adolfo Menjou

El comediante

en español

por ERNESTO VILCHES

Dibujos sonoros

Jueves próximo:

PETIT CAFE

por el ídolo de todos los públicos

MAURICE CHEVALIER

## SEÑORITA

Para casa de Comercio que hable francés y con buenas referencias. Se desea. Razón «Casa Anunciadora».

## Repuestos

«Ford,, y «Chevrolet,,

Los encontrará V. mejor que en ningún otro establecimiento en el

GARAGE VIDAL

Avenida Alejandro Rosselló, 56, Palma

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy jueves a las nueve y media

Debut de la Compañía cómico dramática

## FORTUNY QUADRENY

con el estreno de la escenificación de la celebrada película, de gran éxito en Palma

# DEL MISMO BARRO

Precios económicos

### Audiencia

#### CAUSA POR HURTO

Ayer por la mañana se celebró en esta Audiencia la vista en juicio oral y público de la causa instruida por el Juzgado de la Catedral, contra Gaspar Serra, acusado del delito de hurto.

Representó el ministerio público el Fiscal señor Maseres.

La defensa del procesado estuvo a cargo del Abogado señor Mulet.

El señor Fiscal en sus conclusiones provisionales acusaba al procesado de que la noche del 11 de junio último penetró en una caseta del lugar de S'Estanyol, del término de Luchmayor llevándose 27 pesetas.

Calificaba el hecho de hurto y apreciaba en contra del procesado la agravante de nocturnidad buscada de propósito, pidiéndole la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

La defensa fundándose de la debilidad mental del procesado pedía la absolución del mismo.

El procesado en su declaración dijo que la noche de autos al ir por un cántaro de agua a la caseta del vecino Sebastián Peña, por lo que estaba autorizado, vió sobre una rinconera un montoncito de pesetas y no pudiendo resistir la tentación se las llevó, escondiéndolas, entregándolas más tarde a la Guardia civil.

Como testigo, compareció el perjudicado que confirmó el hecho.

Como peritos de la defensa comparecieron el Maestro nacional don Miguel Porcel, el doctor señor García Roglá y el Médico titular de Luchmayor don Mariano Rosselló; quienes manifestaron que consideraban algo enrasado mentalmente al procesado pero que se daba cuenta de los actos que realizaba.

El señor Fiscal mantuvo sus conclusiones provisionales elevándolas a definitivas.

La defensa modificó las suyas, en el sentido de considerar al procesado autor del hecho, apreciando en su favor la atenuante de debilidad mental y pedía para el procesado la pena de un mes y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

El señor Fiscal en su informe sostuvo la acusación fundándose en la confesión del procesado.

Apreció en contra del mismo la agravante de nocturnidad buscada de propósito fundándose en que al verificar el hecho eran las once de la noche y pidió para el procesado una sentencia condenatoria conforme con sus conclusiones.

La defensa de su informe fundándose en la declaración de los peritos solicitó en favor del procesado la atenuante indicada.

Negó la existencia de la agravante de nocturnidad alegada por el señor Fiscal, y solicitó del Tribunal una sentencia con arreglo a sus conclusiones.

El señor Presidente declaró concluso el juicio para sentencia.

### Del Ayuntamiento

#### VISITAS

Cumplimentó ayer al Alcalde interino señor Villalonga Fábregues, el nuevo director de la Banda del Regimiento de Infantería n.º 28 don Federico Cobos.

El señor Alcalde agradeció dicha atención.

Visitó también ayer al Alcalde el señor don Angelo Ghirelli.

#### TELEGRAMA

Se nos ruega la publicación del siguiente telegrama que ha recibido el señor don Juan Roca, del nuevo Gobernador de Baleares señor Manent:

«Dificultad contestar muchos telegramas felicitación ruego manifieste amigos mi agradecimiento cordial esperando agradecerlo personalmente.»

### Servicios de la Guardia Civil

Comunica la del puesto de La Puebla haber puesto a disposición del Juzgado al vecino Cristóbal Gomila Crespi (a) Poncet, como presunto autor del delito de abusos deshonestos con una criatura de 7 años.

La de Petra, denunció al señor Juez municipal de la misma a Sebastián Bauzá por apacentar sus ganados en la finca «Son Nero» sin autorización de su dueño.

Por la de Sineu, Binisalem y Petra, se han formulado diferentes denuncias por infracción del Reglamento de policía de carreteras.

Da cuenta la del puesto de Montuiri haber denunciado al Sr. Juez municipal de la misma al vecino Bartolomé Munar Nicolau, como presunto autor de haber tirado en la noche del Domingo último una gruesa piedra contra las puertas de la casa de su vecino Francisco Martorell.

Participa la del mismo puesto haber denunciado al señor Juez municipal al vecino Pablo Bibiloni Bauzá, como dueño de una perra de las llamadas policía, por haberse comprobado que ésta había entrado en la caseta de campo denominada «El Pont», dando muerte a 15 conejos caseros, de la propiedad de Gabriel Miralles Miralles.

Por la de los puestos de Mercadal y Algaida se han formulado diferentes denuncias por infracción del Reglamento de Policía de Carreteras.

### Conferencia

Hoy jueves día veinte y dos del actual, a las seis y media de la tarde, y en el local de la Federación Balear de Maestros aspirantes a Escuelas Nacionales (c. de Massanet núm. 1), dará una conferencia el ilustre filólogo don Francisco de B. Mol, en la que desarrollará el tema «Clasificación de las lenguas y lugar que en ellas ocupa el Español», del cuestionario establecido para los próximos cursos de selección profesional.

A ella se invita especialmente a los titulares que no se hallen adheridos a la Federación y estudiantes del Magisterio, como asimismo a cuantas per-

sonas pueda interesar la disertación. A los socios se les ha invitado particularmente.—La J. D.

### En el Gobierno Civil

Nos manifestó el señor Gobernador que no tenía aun noticias de la llegada del nuevo Gobernador señor Manent.

Nos añadió que habían entrado al trabajo, en los talleres de los señores Frau Hermanos, otros dos obreros de los que se ocupan en el arreglo de las puertas de la cárcel de Barcelona.

### Diputación

Con motivo del nombramiento del Sr. Manent para Gobernador Civil de esta Provincia, se han cursado los siguientes telegramas:

Presidente Diputación a don Juan Manente, Mahón.—Comisión Gestora Diputación Baleares le felicita por su nombramiento Gobernador.

Delegado Gobierno Menorca a Presidente Diputación.—Quedo agradecidísimo felicitaciones esa Comisión Gestora mi nombramiento Gobernador esperando mucho su cooperación para buen desempeño de mi nuevo cargo. Saludos cordiales.

### La Filadora

Se liquida una gran partida de géneros para VESTIDOS Y ABRIGOS Sr.ª en calidades superiores a PRECIOS DE QUIEBRA

### Curados en la Casa de Socorro

Sebastián Beltrán, de 39 años, herida incisa en el dedo índice derecho con un cuchillo.

Manuel Grimalt, de 15 años, fractura completa del antebrazo izquierdo por caída haciendo gimnasia.

José Cerdá, de 12 años, herida con desgarro en la pierna izquierda por caída sobre un banco de hierro.

Pedro J. Gelabert, de 7 años, herida incisa en la mejilla y pierna izquierda por explosión de un sifón.

Damián Perelló, de 9 años, herida contusa en la rodilla izquierda, por caída.

Ramón López, de 30 años, herida contusa en la región occipital por caída.

Juan Anckerman, de 28 años, luxa-

ción del dedo medio izquierdo, por caída en la vía pública.

### CULTOS

#### PARA HOY

##### Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Catalina de Sena, en honor de la Inmaculada. A las seis y media Exposición y Rosario con misa y después Misas rezadas. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, ejercicio de la Coronilla de las 12 Estrellas, Te-Deum y reserva de S. D. M.

##### Otras funciones

En Montesión empieza solemne Novena en honor de San Alonso Rodríguez, S. J. Se hará por la mañana en las misas de cinco y media y siete y media. Por la tarde, a las seis y media, Exposición del Santísimo y sermón por el R. P. Estanislao Doménech, S. J.

##### Visita a la Corte de María

A Nuestra Señora de la Cueva Santa en Santa Clara.

##### Santoral

Santa María Salomé, vd.

#### PARA MAÑANA

##### Jubileo de Cuarenta Horas

Empiezan en la parroquial iglesia de San Nicolás en honor de Nuestro señor Cristo Rey. A las 7 y media Oficio y exposición del Santísimo. Por la tarde actos de coro, Rosario, primer día de la Novena de las benditas almas del Purgatorio, con sermón por el Rdo. don Francisco Payeras, Catedrático del Seminario.

##### Otras funciones

Empiezan en la Parroquia del Sagrado Corazón (Ensambe) dedicadas a Cristo Rey, en sufragio de las almas del Purgatorio. A las 8 Misa cantada y Exposición. Por la noche, a las 6 y media, Rosario, Novena de Almas, Triduo y reserva de S. D. M.

Empieza el solemne Novenario de las Santas Almas del Purgatorio en las Parroquiales e Iglesias que a continuación se expresan:

En la Santa Iglesia Catedral Basílica por la tarde, a las 6 y media, Rosario y después Novena de las Almas.

En la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia, por la tarde, después de rezado el Santo Rosario, Novena de las Almas, que predicará el Rdo. señor Borrás, de la misma.

En la Parroquial Iglesia de San Jaime, por la tarde, después de la Novena, se hará la Novena de las Almas con sermón, por el Rdo. don Francisco Jaume.

En la Parroquial Iglesia de San Miguel, después de haberse rezado el Santo Rosario de la noche, se hará la Novena de las Almas, que predicará el Rdo. P. Gaspar Morey, C. O.

En la Parroquia de la Concepción (Arrabal) empieza solemne Triduo a Cristo Rey.

En la Parroquial Iglesia de Santa Cruz, por la noche después del Santo Rosario, se empezará la Novena de Almas que predicará el señor Bena-sar, Pbro.

En la Parroquial Iglesia de San Nicolás, por la noche después del Rosario, Novena de las santas almas con sermón por el Rdo. don Francisco Payeras, presbítero.

En la Iglesia de San Felipe Nerí, después del Santo Rosario de la noche, Novena de las Almas con sermón por el R. P. Juan Ginart, C. O.

En la Iglesia de PP. Capuchinos, después del Santo Rosario, Novena de las santas almas con sermón por el Rdo. P. Samuel de Algaida, Guardián de dicho convento.

En San Francisco, se hará la Novena de las almas durante la misa de seis y media.

En la Iglesia de San Juan, se hará la Novena de las benditas almas por la mañana a las siete y media durante una misa y por la tarde después del Rosario con sermón.

##### Visita a la Corte de María

A Nuestra Señora de la Soledad, en las Miñonas.

##### Santoral

San Pedro Pascual, ob. y mr.

### Grupo Mixto de Ingenieros

Núm. 1

#### ANUNCIO

Acordada de orden Superior la enagenación de dos caballos de desecho pertenecientes a este Grupo, el día 24 del actual a las 11 tendrá lugar la venta en pública subasta, en el Cuartel de Caballería de esta Capital; corriendo a cargo del comprador el coste de los anuncios.

Palma 20 Octubre 1931.—El Capitán Mayor acctal., Francisco Pou.

Sin costarle ni un céntimo

Puede usted recibir un Catálogo de temporada de los A/m cenes

**EL BARATO**

DE BARCELONA

Pídalo V. hoy mismo

### Ayuntamiento de Palma

Arbitrios: Situados de mesas y sillones, Marquesinas y toldos

Con esta fecha vengo en prorrogar el plazo de recaudación voluntaria de los mencionados arbitrios hasta el 31 de los corrientes, en el bien entendido que finalizado este plazo se procederá por la vía ejecutiva con recargos por único grado del veinte por ciento sobre las cuotas en descubierto, conforme determina el Estatuto de Recaudación de 18 Diciembre de 1928.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Palma 13 Octubre de 1931.—El Alcalde accidental, Ignacio Ferretjans.

### Dr. Carlos de la Calleja

Médico y Odontólogo

Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6

Las enfermedades del

**Estómago e Intestinos**

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## Diarios para el año 1932

IMPRENTA Y LIBRERIA  
OBJETOS DE ESCRITORIO

*Amengual y Muntaner S.A.*

Cadena, 2

PALMA

Campana, 4

Se complace en participar a su distinguida clientela y al público en general, haber puesto a la venta, la acreditada edición de Agendas de Bufete, especial para BALEARES

A precios reducidos desde 2'25 Ptas.

### LA PRESERVATRICE

Seguros de accidentes del trabajo y de mar—Individuales—Automóviles, carros y coches y Responsabilidad Civil en general

AGENTE GENERAL

**BARTOLOME BOSCH PEREZ** — Estudio General, 25  
PALMA DE MALLORCA

# TELEGRAMAS

## Oficinas del Extranjero

### LOS 600 MILLONES DEL BANCO DE FRANCIA

Nueva York, 20.—El Banco de Francia notificó a los Bancos de Nueva York que, a no ser que se aumente el tipo de interés de uno por ciento sobre los depósitos extranjeros, buscará otro empleo para sus 600 millones de dólares a plazo corto.

### LA INVITACION A MUSSOLINI PARA VISITAR BERLIN

Berlín, 20.—Bruening habiendo invitado a Mussolini a ir a Berlín, el «duce» contestó que no puede actualmente ausentarse, y que encarga a Grandi le sustituya en dicha visita, que se efectuará los días 25 y 26 de octubre actual.

Greener declaró que el prestigio de Alemania exige que se hagan imposibles los actos de violencias políticas.

### NOTICIAS DE FRANCIA

París, 20.—Según las estadísticas del ministerio de gobernación, en las recientes elecciones cantonales han sido elegidos 82 senadores y uno ha sido derrotado; han sido elegidos también 137 diputados y derrotados 25.

—Desde la inauguración de la Exposición Colonial, la han visitado 28.973.739 personas.

—Se celebró en París una ceremonia conmemorativa, con motivo del aniversario 150º de Yorktown.

—El ministro de colonias, Reynaud envió un telegrama a Doumer, promotor de la unión indo china, haciendo el elogio de su actuación en dicha nación; Doumer contestó dando las gracias y deseando que el viaje de estudios del ministro sea coronado por el éxito.

### LOS ELECTORES FRANCESES SE ALEJAN DE LA EXTREMA IZQUIERDA

Laval, a bordo del trasatlántico «Ile de Francia» dijo que, según demuestran los resultados de las elecciones cantonales recientes, la tendencia es alejarse de la extrema izquierda, y aprobar la política extranjera actual.

### EL BLOQUE NACIONAL INGLES PROGRESA

Londres, 20.—Continúa la campaña electoral, que parece indicar un progreso notable del bloque nacional.

### ASESINATOS POLITICOS EN EGIPTO

Cairo, 20.—Después de un asesinato político en el que el primo de Sidky Pasha fué muerto por un desconocido, la policía consiguió impedir asesinar al presidente de la Universidad musulmana en el Cairo, Sheikh el Zawahri. Entre los asaltantes armados, se encontraba un antiguo gobernador de provincia, que aguardaba a Sheikh, y fué detenido en el último momento. Los centros oficiales mantienen un silencio absoluto para no hacer más difíciles las investigaciones de la policía, pero se cree que los atentados recientes formaron parte de una conspiración extensa contra personalidades muy conocidas del partido del gobierno.

### ITALIA COMPRA ORO A AMERICA

Amsterdam, 20.—Despertó interés en los centros financieros de dicha capital la noticia de que el gobierno italiano dió orden de compra de oro americano y está retirando sus depósitos oro, probablemente para aumentar la garantía de sus billetes de banco.

### FRANCIA DEJARA 200 MILLONES DE DOLARES EN LOS ESTADOS UNIDOS

París, 20.—Según noticias de Nueva York, el delegado del Banco de Francia y el presidente de la Federal Reserve Bank, firmaron un acuerdo en virtud del cual Francia dejará un mínimo de 200 millones de dólares en depósitos en los Estados Unidos, y el gobierno americano se esforzará por todos los medios en mantener el patrón oro.

### LA SEGUNDA CONFERENCIA DE LOS BALKANES

Constantinopla, 20.—Se abrió la se-

gunda conferencia de los Balcanes, con el lema «Paz y amistad con todos y entre todos». Además de los representantes oficiales de los estados de los Balcanes, participan numerosos extranjeros, entre ellos representantes del movimiento pacifista alemán.

Khemal Eddin Sami Pasha dijo a la prensa que la conferencia actual tratará de hacer desaparecer los obstáculos del camino que ha de conducir a unas relaciones agradables entre los estados de los Balcanes, principalmente en lo que se refiere a comunicaciones y que confía que se llegará más tarde a un pacto balcánico.

Insistió en la importancia de la próxima visita del comisario soviético de negocios extranjeros, Litwinow, y declaró que el gobierno de los soviets nunca trató de hacer presión sobre Turquía para mantenerla ajenada de la Liga de Naciones. Turquía está dispuesta a ingresar en la Liga, si se admite su pretensión legítima a un asiento en el Consejo de la misma, y se ha entablado negociaciones entre Briand y Tewfik Bey en dicho sentido.

### TRES NACIONES PRETENDEN JUZGAR A MATUSHKA

Viena, 20.—Tres naciones reclaman el derecho de juzgar a Sylvester Matushka, autor de los atentados ferroviarios recientes. Puesto que el detenido reconoció haber intentado hacer descarrilar un tren en Austria, la justicia austriaca pretende procesarle, y después que haya cumplido la condena que contra él se pronunciará, entregará a dicho criminal a una de las naciones que le reclaman. Alemania y Hungría piden la extradición, pero las autoridades austriacas parecen dispuestas a favorecer la petición de Hungría, puesto que Matuska es húngaro. Es posible que Austria estipule que no se ejecutará la pena de muerte que se pudiere pronunciar contra Matushka, porque en Austria no se admite dicha pena, y que el criminal ha sido detenido en Austria.

### DIMISION

Viena.—Se rumorea que Schobert, actualmente vice-canciller y ministro de negocios extranjeros está a punto de dimitir a consecuencia de la campaña que los amigos de Seipel han organizado contra él.

### EL PROCESO POR EL ASUNTO CALMETTE

Juebeck (Alemania), 20.—En el proceso referente al suero Calmette, el interés se concentró hoy sobre la declaración de la enfermera Schuetze, que fué ayudante del principal procesado, profesor Deycke; parece que hubo alguna negligencia en manejar los preparados, porque se dió el caso de que se encontrara una vez un tubo de estos en un pasillo y no llevaba marbete.

### EL PROTECCIONISMO EN LITUANIA

Kownó, 20.—El gobierno lituano aumentó bruscamente los derechos de importación de muchas mercancías manufacturadas, y tomó medidas para dificultar los viajes al extranjero de importadores lituanos y los de exportadores extranjeros a Lituania.

### LA CAMPAÑA ELECTORAL EN INGLATERRA

Londres, 20.—La campaña electoral continúa con todo su vigor. Se han producido en varios lugares serios desórdenes particularmente contra los candidatos laboristas nacionales. El señor Thomas en Glasgow y el señor Mac Donald, hijo, ayer en Tilbury, no pudieron hacerse escuchar de los reunidos en el mitin en el cual tomaba parte, al grito de traidores.

La acusación lanzada por Snowden contra los jefes del partido laborista de estar vendidos a los soviets, ha exasperado los ánimos de los laboristas.

El presidente señor Mac Donald tomó parte ayer en una reunión electoral en Setton, siendo muy aplaudido.

### SIGUEN LOS DESORDENES EN BRUNSWICH

Brunswich, 20.—Los desórdenes del sábado y domingo promovidos por los hitlerianos han excitado a los comunistas a la venganza. Los comunistas recorrieron ayer en automóviles y ca-

miones toda la ciudad. En las calles del centro rompieron muchos escaparates. Un automóvil, ocupado por los hitlerianos fué perseguido por los comunistas que lograron detener el coche y golpearon a sus ocupantes duramente con porras de caucho. Los hitlerianos contestaron a tiros, resultando gravemente herido un obrero.

### DECLARACIONES DEL CANCELIER

Berlín, 20.—Refiriéndose a los disturbios de Brunswich, el canceller Brüning ha declarado que por el buen nombre de Alemania deben terminar las luchas de partidos. Ha añadido que impedirá a toda costa esos actos de violencia y que no vacilará en pedir al presidente medidas especiales de carácter draconiano. Ha terminado diciendo que, si es necesario, la Reichswehr debe defender al Estado contra sus enemigos del interior.

### LOS SOVIETS DEBEN A ALEMANIA 500 MILLONES Y NO SABEN COMO PAGARLOS

Berlín, 21.—El periódico «Germania» escribe que las obligaciones de los soviets en Alemania, alcanzando la cifra de 500 millones de reichsmarks vencerán en breve y que los bolcheviques no podrán pagar puntualmente. Las negociaciones para conseguir que los acreedores prorroguen los créditos no han dado resultado hasta ahora.

### UN INCENDIO DESTRUYE LA EXPLOTACION AGRICOLA DEL PRINCIPE DE GALES

Calgary, 21.—Un incendio que duró doce horas devastó la explotación agrícola del Príncipe de Gales, de una superficie de 6.000 áreas, quedando destruidas dos granjas con ganado; los perjuicios se calculan en 5.000 libras esterlinas.

### SE PERFECCIONA EL PUERTO DEL MAR DEL PLATA. EL VIAJE A EUROPA SE ABREVIARA DOS DIAS

Buenos Aires, 21.—El gobierno argentino decidió gastar cuatro millones de pesos para los trabajos de extensión del puerto de Mar del Plata; cuando dichos trabajos estén terminados, el viaje a Europa podrá efectuarse en dos días menos que actualmente.

### CARNERA HA SIDO DETENIDO EN FRANCIA COMO DESERTOR

París, 21.—El boxeador italiano Primo Carnera, ha sido detenido como «desertor» al llegar ayer por la tarde a Francia, procedente de América. Según escribe la prensa, Carnera se hizo naturalizar francés hace algunos años y fué llamado a filas el año pasado, pero no se presentó. Ahora ha caído en poder del militarismo francés y tendrá que servir en el regimiento de infantería 158, en Estrasburgo.

### LOS ESTADOS UNIDOS ENVIAN 500 MILLONES DE FRANCO ORO A FRANCIA

Cherbourg (Francia), 21.—Un cargamento de 380 barriles de oro de un valor de 500 millones de francos ha sido descargado en dicho puerto, procedente de América. Se está esperando otros cargamentos.

### BANCO QUE CIERRA SUS PUERTAS

París, 21.—El Banco comercial Africano, con capital de 40 millones de francos, clausuró sus establecimientos en París, Burdeos, Dakar, y varias ciudades del Africa Occidental.

### LOS ASUNTOS QUE DISCUTIRA LAVAL CON HOOVER

Según los radiogramas procedentes del trasatlántico «Ile-de-France», a bordo del cual se encuentra el presidente del Consejo de ministros, Laval, este último declaró que discutirá con el presidente Hoover los asuntos referentes a la seguridad y al desarme, a las deudas y reparaciones, y a la crisis monetaria. Relativamente al desarme, Laval confirma la voluntad de Francia de mantener una seguridad completa, aunque esté dispuesta a firmar un pacto internacional contra la

guerra. Referente a las deudas, Laval mantendrá el principio de obtener el saldo completo de las reparaciones, repartiéndolo los pagos con las mayores facilidades. En cuanto a la crisis monetaria, propondrá unas medidas comunes franco-americanas, para defender el patrón oro.

### BALBO EN LA CAPITAL DE RUMANIA

tro italiano de aeronáutica, Balbo, partió una recepción en honor del ministro Budapest, 21.—El regente Horthy cipando en la misma el ministro plenipotenciario italiano Arlotta. Balbo volvió a salir para Roma.

### LA LLEGADA DE LAVAL A NUEVA YORK

Nueva York, 21.—El trasatlántico «Ile-de-France» llegará a dicho puerto esta noche, una hora antes que la que señala el itinerario.

El comité de recepción prepara una acogida entusiasta a Laval.

Pétain ha sido nombrado ciudadano de honor en Richmond.

## Lotería

Madrid 21 a las 12'10

### UN SEXTO PREMIO EN PALMA

En el sorteo de hoy han salido premiados los siguientes números:  
Con 150.000 ptas. el número 12569 despachado en Granada, Barcelona y Zaragoza.

Con 90.000 ptas. el número 20110 despachado en Almería y Madrid.

Con 70.000 pesetas el núm. 35467 despachado en Barcelona.

Con 50.000 ptas. el número 37314 despachado en Alicante, Jerez de la Frontera y Onteniente.

Con 20.000 ptas. el número 15296 despachado en Madrid.

San Lucar de Barrameda, Burgos y Barcelona; 6906 en Madrid; 16 mil 417 en Barcelona; 43.968 en Bilbao; 3065 en Burgos, Santiago y Zaragoza; 8590 en Alicante, Barcelona y Sama de Langreo; 12 mil 893 en Barcelona y Madrid; 19825 en Valencia, Madrid y San Felu de Llobregat; 3198 en Granada y Pamplona; 33916 en Barcelona y San Felu de Llobregat; 34088 en Barcelona y Madrid; 32481 en Madrid; 35041 en Barcelona; 35756 en Barcelona; 18866 en Valladolid, Barcelona y Madrid; 24748 en PALMA DE MALLORCA, Minas de Riotinto y Coruña y 18604 en Sevilla y Villanueva del Arzobispo.

### Con 500 pesetas

#### DECENA

136 627 015 183 539 995 793  
065 771 223 864 927 108 865  
505 247 637 950 801 658 406  
409 936 568 458 909 474 738  
256 214 431 833

#### CENTENA

949 527 883 459 556 965 975  
495 632 341 638 804 843 126  
941 299 146 135 987 210 191  
318 287 925 153 850 136 195  
195 149 779 558 593 401 677

#### MILLAR

481 317 258 425 712 407 966  
478 951 615 461 189 152 340  
575 557 963 933 961 917 186  
020 574 181 819 318 930 580  
0289 240 733

#### DOS MIL

199 343 282 281 214 684 078  
238 656 669 389 762 857 942  
795 410 956 358 980 866 430  
701 722 621 054 210 065 183  
251 765 853 055 945

#### TRES MIL

691 079 484 512 720 004 135  
697 496 272 905 774 244 155  
657 535 056 968 042 832 411  
419 014 128 617 456 162 912

#### CUATRO MIL

958 867 892 550 553 790 723  
652 015 310 397 317 363 349  
43 7132 251 823 025 229 125  
188 528 735 107 367 410 117  
074 499 617 496 038 521

#### CINCO MIL

474 800 923 468 654 571 145  
999 850 038 640 875 176 142  
549 641 861 913 860 712 657

441	203	196	525	975	693	180
410	400	659	843	650	236	492
215	087	037	989	496	823	856
263						

### SEIS MIL

841	555	405	578	588	475	090
564	520	504	912	438	100	160
009	825	353	796	212	453	601
637	020	086	981	940	516	509

### SIETE MIL

782	813	651	604	440	491	313
195	743	657	156	888	543	770
446	774	308	879	793	796	995
198	911	517	065	408	165	445
945	054	053				

### OCHO MIL

254	055	883	597	977	035	951
647	803	071	537	039	829	293
440	027	421	258	343	671	575
558	325	760	879	756	166	079
868						

### NOUEVE MIL

968	201	202	420	433	382	987
064	135	037	430	086	517	312
590	963	555	618	751	566	823
855	867	964	755	617	800	311
713	060	474	867	945	299	

### DIEZ MIL

895	043	240	682	735	561	344
624	527	620	728	563	509	312
249	010	296	454	769	820	371
852	230	885	039	866	573	410

### ONCE MIL

952	071	619	183	892	818	261
851	659	869	091	931	880	761
999	871	130	811	058	794	275
606	652	394	856	996	270	418
546	358					

### DODOS MIL

349	535	720	679	436	853	358
475	632	956	508	469	104	315
432	264	148	889	900	327	886
605	173	167	029	730	780	615
944	454	448				

### TRECE MIL

741	860	685	334	890	969	796
284	661	369	408	926	225	966
355	680	982	611	090	308	229
019	347	105	239	864	976	274
936	963	864	497	767		

### CATORCE MIL

507	638	296	610	338	521	772
958	317	269	468	544	645	812
669	263	443	249	152	984	116
948	840	159	707	605	405	588
413	912					

### QUINCE MIL

136	627	015	183	539	995	793
065	771	223	864	927	108	865
505	247	637	950	801	658	406
409	936	568	458	909	474	738
256	214	431	833			

### DIEZ Y SEIS MIL

860	732	160	165	261	719	767
400	961	251	235	227	677	059
772	764	226	766	402	156	476
272	552	765	738	988	242	662
413						

### DIEZ Y SIETE MIL

140	518	968	727	810	527	637
664	085	152	488	022	040	517
025	009	919	821	931	655	042
827	196	116	697	896		

### DIEZ Y OCHO MIL

234	701	985	529	789	663	324
822	947	856	579	013	577	461
095	946	361	856	777	231	042
447	115	503	114	859	014	

Table with multiple columns of numbers, organized into sections like 'VEINTA Y DOS MIL', 'VEINTA Y TRES MIL', etc.

Table with multiple columns of numbers, organized into sections like 'TREINTA Y SIETE MIL', 'TREINTA Y OCHO MIL', etc.

que lleguen nuestras palabras de complacencia por todos los bienes que aquella pueda proporcionar a la Iglesia...

La República en España

Madrid 20 a las 24

EL DICTAMEN SOBRE LA ENSEÑANZA Y LOS CATALANES

Los catalanes votarán el dictamen sobre enseñanza.

REUNION DE LA MINORIA ACCION REPUBLICANA

La minoría de Acción Republicana se reunió sin el señor Azafia.

UNA CARTA DEL PAPA AL CARDENAL SEGURA ACEPTANDO SU RENUNCIA DE LA SILLA PRIMADA

Comunican de la Ciudad del Vaticano, que «L'Osservatore Romano» publica el texto de la carta dirigida por Su Santidad al cardenal Segura...

Aprobando el Reglamento para ejecución de la Ley de Cooperativas. Aprobando las Circulares para aplicar el lindulto en la jurisdicción de Marina.

Annunciando un concurso para nombrar aspirantes, sin sueldo, a guardias de caballería, del Cuerpo de Seguridad, entre licenciados del Ejército, Benemérita y Carabineros.

Dictando reglas para la provisión de destinos en Africa.

Los destinos que no sean por elección o concurso se proveerán por rigurosa antigüedad entre los peticionarios.

La permanencia en Africa no excederá de cinco años.

Se suprime la situación de disponible por enfermo.

CONFERENCIA DE LA QUE SE GUARDA RESERVA

A medianoche conferenciaron los Ministros señores de los Ríos, Casares y Azafia.

Guardaron reserva, pero según un periódico se ocuparon de la determinación de los sindicalistas.

Madrid 21 a las 22

HA SIDO ADMITIDA LA DIMISION DE D. GABRIEL FRANCO DEL CARGO DE GOBERNADOR DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA.

NOMBRAMIENTO DEL SUSTITUTO

Don Indalecio Prieto ha dado cuenta a los periodistas de haber firmado el decreto admitiendo la dimisión del cargo de gobernador del Banco Exterior de España, presentada por don Gabriel Franco.

Ha hecho constar que dicha dimisión no tiene relación con las dimisiones de los señores Alcalá Zamora y Maura, pues el señor Franco, ha dicho, la presentó con anterioridad, y se tardó en admitirla por el deseo de ver de conseguir que la retirara, cosa que no se ha logrado.

Se nombra para dicho cargo al actual delegado del Banco de Crédito Industrial don Ramón Viguera, quien asumirá los dos cargos y dejará a beneficio de los obreros sin trabajo la asignación que tiene en el Banco de Crédito Industrial.

Ha añadido que ha sido nombrado director del Timbre don Agustín Viunapes, catedrático de Salamanca.

REUNION DESMENTIDA

En la Subsecretaría de la Presidencia ha sido desmentida la noticia circulada sobre la supuesta reunión celebrada esta madrugada en el Ministerio de la Gobernación.

EL OBISPO DE ANDORRA SEGUIRA SIENDO PRINCIPE RESPECTANDOSE LOS ATRIBUTOS DE MITRA Y BACULO

A pesar de la separación de la Iglesia del Estado votada por la Constitución el régimen político y administrativa en Andorra, no se cambiará.

El obispo de Andorra seguirá siendo príncipe, respetándose los atributos del Báculo y la Mitra, que figuran en el escudo.

El Gobierno se reserva la facultad de elegir un delegado seglar en Andorra, aunque por ahora no ejercerá este derecho.

SIGUE MEJORANDO EL ESTADO DE LA HUELGA FERROVIARIA

Las noticias recibidas de la huelga ferroviaria de los trenes andaluces, acusan que ha mejorado.

Los únicos incidentes que se han registrado, han sido en Ronda, donde unos grupos apostados en una trinchera apedrearon un tren correo, rompiendo algunos cristales.

SOBRE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN ITALIA

En vista de que la prensa ha pedido que se normalice la representación española, por no haber acudido el señor Alomar a posesionarse del cargo de embajador en el Quirinal, el Gobierno resolverá en un plazo breve este asunto, y si el señor Alomar sigue atendiendo las tareas parlamentarias se nombrará a otra persona para dicho cargo.

UNA CARTA DEL COMANDANTE DEL CRUCERO «LIBERTAD» ANTES «PRINCIPE ALFONSO»

El comandante del crucero «Libertad» antes «Príncipe Alfonso», don Manuel Fernández Viña, que condujo al ex rey don Alfonso a Marsella, publica una carta en la prensa negando que dicho buque enarbolase la bandera de la monarquía, pues navegó sin bandera ni pendón alguno y una vez cumplida la misión, cuando se abandonaban las aguas jurisdiccionales francesas, se proclamó a bordo la República con toda solemnidad, haciéndolo las salvas de ordenanza.

Madrid 21 a las 24

PASE A LA RESERVA

Se ha concedido el pase a la reserva con sueldo, a los Almirantes don Antonio Biondi y don José Rivera.

AUDIENCIA DEL MINISTRO DE TRABAJO. — LAS OBRERAS NO QUIEREN CONTRIBUIR AL SEGURO DE MATERNIDAD

El ministro del Trabajo recibió a una representación de la Federación de Fabricantes de Hilados y Tejidos de Cataluña, quienes le participaron que las obreras se niegan a contribuir al seguro de maternidad en virtud de órdenes de la Confederación.

El ministro les contestó que se cumplirá la ley.

EL MINISTRO DE TRABAJO NEGAR LAS COMPANIAS DE SEGUROS. — EL PROYECTO DE INTERVENCION OBRERA

El señor Largo Caballero, refiriéndose a los despidos de algunas casas de seguros por creer que se trata de socializar estas Compañías, lo negó atribuyéndolo a la campaña contra la República.

También negó que en virtud de la reorganización piense nombrar especialmente a los socialistas delegados provinciales de Trabajo.

La designación se hará después de mostrar la aptitud mediante un concurso oposición.

Acercas del proyecto de intervención obrera dijo que se trata de un compromiso de la República con los obreros. Los interventores serán los obreros designados por la organización.

Es natural—añadió—que los obreros participen en los beneficios, como que también lleguen a una reducción de salario en el caso de que las empresas pierdan.

Madrid 21 a las 24

LAS MANIFESTACIONES, SUPRIMIDAS

El señor Galarza ha dicho que suprimirá las manifestaciones.

QUIEN SERA EL PRESIDENTE? — LA ENCUESTA DE «EL HERALDO»

En la encuesta de «El Heraldo» sobre quien será el Presidente, el Sr. Azafia ha obtenido 10.824 votos; Alcalá Zamora, 10.774; Cossío 8.762; y José Ortega y Gasset 7.539.

EL SUELDO DE LOS MAESTROS

Se ha dispuesto que desde primero de julio los maestros y maestras cobren 3.000 pesetas.

LA CAMPAÑA REVISIONISTA

Badajoz.—El señor Gil Robles, en un mitin, abogó por el revisionismo, atacando al Gobierno.

CINE ORIENTAL

HOY JUEVES DESDE LAS TRES

La interesante película

¿A quien Dios no le da hijos?

por Karl Dane

La extraordinaria superproducción

Tres horas de mi vida

por Corine Griffit

Y una cómica en dos partes.

RIALTO Mar de fondo

George O'Brien Marión Lessinig

Mar de fondo es para la marina, lo que Sin Novedad en el tren fue para el ejército

Noticario FOX Alfombra mágica Dibujos sonoros Aparato sonoro Western Electric

Lunes próximo: EL IMPOSTOR. Producción Fox en español por Juan Torrena, el intérprete «Del mismo barro».

Todos los días a las tres tarde

Cine Moderno

HOY

a las tres

Mamá quiero casarme

por Sharón Leynn

Prisioneros de la montaña

(sonora) por Gustaw Diesel y Leni Riefensthal

COMIC

Lunes: ¿CARA O CRUZ? (sonora) por Georges y Charles Murray.

HUELGA DE CAMPESINOS

Guádix.—Los campesinos se declararon en huelga.

LA F. U. E. PROMUEVE INCIDENTES

Valencia.—Los estudiantes de la F. U. E. trataron de intervenir en una reunión de los católicos.

HUELGA

Huelva.—Se declararon en huelga los obreros del puerto.

Las responsabilidades

Madrid 21 a las 24

DENUNCIA DE UNA OPERACION DE CREDITO

El señor Madrigal ha denunciado al Juzgado una importante operación de crédito, efectuada por la Dictadura, con el Sindicato Vitivinícola de S. Cuellanos.

PROCESAMIENTO

Ha sido procesado el primer Gabinete Civil del Marqués de Estella.

Las Cortes

Constituyentes

Madrid 21 a las 24

SESION DEL CONGRESO.—APROBACION DE UN SUPLEMENTO DE CREDITO.—SE AFRUEBA EL ARTICULO 47 FOR ACLAMACION.—DISCUSION DEL 48

En el Congreso se abrió la sesión a las cuatro y treinta minutos.

Se aprueba un suplemento de crédito de más de doce millones para mejorar a los maestros del segundo escalafón, y la reorganización del Cuerpo de Toreros de faros.

Se entra en el orden del día.

El señor Juarros pide que se intercale entre el artículo 46 y 47, otro creando el delito de atentado a la salud pública y estableciendo las sanciones.

El artículo que solicita dirá: «La salud de los ciudadanos estará bajo la salvaguardia del Estado que los protegerá mediante una ley especial estableciendo el delito sanitario.»

Los médicos titulares tendrán el carácter de funcionarios.

Los otros diputados médicos la apoyan, pero la proposición se desecha en votación nominal.

El señor Castrillo explica su voto en contra como consecuencia del acuerdo adoptado por la Comisión.

Se discute el artículo 47.

El señor Valera defiende que el párrafo último del artículo 47 pase a serlo del 48 puesto que es fundamental de la enseñanza.

La Cámara le toma en consideración.

Los señores Díez y Fernández defienden sus enmiendas.

La Cámara está distraída.

Se desecha otra enmienda del señor Saenz solicitando mejoras para el profesorado.

Se aprueba el artículo 47 por aclamación.

El señor Besteiro anuncia que habiéndose presentado numerosas enmiendas al artículo 48, se variará el dictamen, suspendiéndose la sesión a este fin.

Reanudada, se leen las enmiendas advirtiendo el señor Besteiro que la Comisión mantiene el dictamen primitivo.

Don Emiliano Iglesias defiende un voto particular en el sentido de que donde dice: «El Estado podrá mantener centros oficiales de enseñanza del castellano», diga: «mantendrá».

Afirma que estos artículos se han escrito al dictado. Los miembros catalanes que participan de la Comisión dice—del Estatuto Catalán, nos están mediatizando cuando vamos a discutir algo.

Si nos parece criminal entregar el pedazo de tierra patria, tan criminal debe parecernos entregar lo que constituye su espiritualidad.

Lo que se quiere es poder ejercer la enseñanza superior para preparar los equipos catalanes del futuro.

Pide que hablen Sánchez Guerra y Albornoz y otros para que se demues-

tre que coinciden en este pensamiento.

El señor Guerra de Río resalta los muchos extremos. Don Emiliano Iglesias ha defendido su criterio personal.

La minoría radical—dice—mantiene su posición autonomista y federal.

La enseñanza primaria debe ser en castellano, sin perjuicio de que las regiones autónomas den sus enseñanzas peculiares.

Reconocemos el derecho de Cataluña de organizar la Universidad Catalana, pero pedimos que se mantenga la enseñanza superior por el Estado.

El señor Valera, en nombre de la Comisión, niega que ésta obre al dictado de la minoría catalana.

El Estado debe dar la enseñanza adaptándola a la característica de la región.

Nos interesa más—dice—que se enseñe el españolismo en catalán que el separatismo en castellano.

Se rechaza el voto por 142 contra 68.

El señor Cordero explica el voto de los socialistas.

Se lee el voto particular del señor Castrillo diciendo que el Estado no se desprenda de sus facultades.

Califica la fórmula propuesta por los catalanes de perturbadora.

Recuerda que un catedrático de la Universidad de Barcelona se vio obligado a explicar en castellano por pedirle los alumnos.

Opina que en las Universidades se pueden dar las clases una hora en el idioma regional y otra en castellano.

Teben respetarse los derechos de las naciones pero también el de nuestros hijos.

El señor Xirau dice que la fórmula puede consistir en respetar el derecho de las minorías de recibir la enseñanza en sus lenguas.

La Universidad Catalana no dejará de serlo porque se dé la enseñanza en castellano.

El señor Royo Vilanova defiende un voto en el sentido de que se mantenga la Universidad española en todas las regiones aunque éstas funden otras.

A petición del señor Castrillo el señor Xirau lee la fórmula que propone los catalanes, en el sentido de que, las regiones autónomas, podrán organizar la enseñanza en su lengua de acuerdo con las facultades que se les concedan en sus Estatutos, siendo obligatorio el estudio de la lengua castellana, y usándose también ésta como instrumento de enseñanza en todos los centros de Instrucción de primero y segundo grado en las regiones autónomas.

REUNION EN LA PRESIDENCIA PARA HALLAR UNA FORMULA DE ARMONIA

Terminada la sesión se reunió en la Presidencia el señor Besteiro, el señor Azaña y el Sr. Cordero.

Este nos dijo que le habían llamado para ver si se encontraba una fórmula de armonía.

Dijo que los catalanes mantienen su enmienda.

Entiende que el Estado no debe desprenderse de ninguna parte de la Enseñanza.

Manifestaciones de Lerroux

Madrid 21 a las 13

LA CESION DEL PALACIO DE LA MAGDALENA Y LA VENTA DE LA CASA DE GALDOS.—LA URGENCIA DE LA LEY DE ORDEN PUBLICO

El señor Lerroux, conversó en el Congreso con los periodistas refiriéndoles anécdotas de su vida política.

Luego, se refirió a la petición del Ayuntamiento de Santander para que se le cediera el Palacio de la Magdalena.

Yo, lo estimo justo.

Allí, se podría establecer el Archivo de la montaña.

Sobre el proyecto de ley de orden público dijo que el concepto de urgencia de esa ley, sea tan solo durante la vida de las Cortes Constituyentes era suyo, haciéndolo constar así para ponerse a salvo de suspicacias, y aún reconociendo que la ley no obedece a los principios por él sustentados es

preciso sacrificarlas en defensa de la salud de la patria y de la República.

Añadió que se ha puesto en venta la casa que poseía Galdos en Santander denominada «San Quintín». Piden solamente 50.000 duros.

En Santander se ha abierto una suscripción pública para adquirirla.

Me parece que sería justo, que, si la suscripción no alcanza la cantidad, la complete el Estado.

De Aviación

Madrid 21 a las 22

LA SEGUNDA ETAPA DE LA VUELTA A ESPAÑA

El ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios, ha manifestado que hasta mañana no saldrán de León, los aviones que realizan la segunda vuelta a España, para cubrir la segunda etapa.

Coñizaciones

Madrid 21 a las 20

Interior	60,00
Exterior	00,00
Amortizable 5 por ciento	00,00
Amortizable 3 por ciento	00,00
Banco de España	00,00
Compañía Tabacalera	166,00
Interior fin de mes	100,00
Francos	43,80
Libras	44,40
Carpetas interior	00,00
Bonos del Tesoro	263,75
Liras	57,10
Dólares	11,12
Marcos	00,00
Coronas	00,00
Amortizable sin impuesto	86,50
Id. con impuesto	70,75

Noticias Suelas

Madrid 21 a las 13

INCENDIO EN UN VENTORRO

Se incendió el ventorro de «Chaleco». Las pérdidas son de importancia.

LA ATLETICA SE NIEGA AL ENCUENTRO DE CARNERA Y PAULINO

Nueva York.—La Comisión Atlética se ha negado a celebrar el encuentro entre Carnera y Uzcudun.

Madrid 21 a las 24

INCENDIO CASUAL

El Ferrol.—Se incendió la iglesia de San Juan de Puente deume. El incendio fué casual.

Del fallecimiento de Edison

LOS FUNERALES DE EDISON.—LA CIUDAD DE NUEVA YORK COMO TRIBUTO AL INVENTOR PERMANECERA A OSCURAS VARIOS MINUTOS

West Orange, 21.—Se celebrarán hoy los funerales de Edison; coincidirán con el aniversario del invento de la bombilla eléctrica. Durante el día de ayer, desfilaron ante el cadáver más de veinte mil personas.

Durante los funerales, la ciudad de Nueva York quedará en completa obscuridad algunos minutos. La familia sigue recibiendo millares de telegramas de todas las partes del mundo.

El conflicto chino-japonés

RETIRADA DE LAS TROPAS JAPONESAS DE LA MANDCHURIA

Tokio, 21.—Según las últimas noticias recibidas de Mandchuria, las tropas japonesas se retirarán más allá del río Yalu.

UN EJERCITO DE 60.000 HOMBRES PARA LA INDEPENDENCIA DE LA MANDCHURIA

Shanghai, 21.—Según noticias de procedencia japonesa, el general Ling-Chin organizó un ejército de 60 mil hombres, para un movimiento de independencia de Mandchuria.

LOS CINCO PUNTOS SOBRE LOS QUE QUIERE NEGOCIAR EL JAPON

Tokio 21.—El Japón indicó cinco puntos sobre cuya base está dispuesto a negociar y son: Reconocimiento por China de todas las obligaciones resultando de tratados; Confirmación de los derechos y privilegios de los japoneses, en cuanto a ferrocarriles; terminación del boicot; confirmación mutua de la integridad territorial; y confirmación del tratado comercial con el Japón.

LA CONTESTACION DE CHINA AL JAPON Ginebra, 21.—Se espera hoy las contestaciones de China y del Japón.

LAS NEGOCIACIONES TOMAN UN RUMBO FAVORABLE

Londres, 21.—Briand habiendo recibido de Yoshikawa las observaciones del gobierno japonés sobre ciertos puntos, convocó esta mañana a los delegados de Gran Bretaña, Alemania, Italia y España, para discutir dichas observaciones. La impresión general es que las negociaciones toman ahora un rumbo favorable.

Noticias de Barcelona

Barcelona 20 a las 23

EN BALANDRO Y HACIA LOS ANGELES

El pasado domingo atracó en Tarragona el pequeño balandro «Olimpiada de los Angeles» patronado por Jalo Salmela, joven finlandés y un tripulante.

Partió de Helsingfors el 4 de octubre de 1930 y se dirige a Los Angeles para presenciar los Juegos Olímpicos.

El citado balandro dentro breves días llegará a Barcelona.

Barcelona 21 a las 23

«SOLIDARIDAD OBRERA» AMENAZA CON LA HUELGA GENERAL DEL RAMO DE TRANSPORTES

«Solidaridad Obrera» de esta mañana publica un suelto diciendo que probará su fuerza ordenando a los del Ramo de transportes afiliados a la Sociedad, de ir a la huelga general como protesta por la huelga del muelle.

A pesar de este anuncio no se ha secundado el paro, de la mayoría de transportes puesto que trabajan los autobuses, tranvías, taxis y muchos camiones y carros particulares de las agencias de transporte.

Se conoce, naturalmente, la orden en el tráfico, pero no como deseaba el Sindicato único.

Entre los que lo han secundado figuran los de transporte de la Compañía de Petróleos.

Las autoridades han convenido que el servicio de gasolina se puede hacer en camiones militares para evitar que el paro pueda extenderse.

LA HUELGA EN EL PUERTO MEDITERRANEO.—AGRESIONES

La huelga en el puerto sigue mejorando.

La gente que trabaja, a pesar de haberse retirado los obreros de la Confederación, son unos 800 en total.

Se ha trabajado en 17 buques, en su descarga, con 36 carretillas y 70 carros, más que ningún día.

En los vapores correos de Palma y Mahón no se trabaja por venir con lastre.

No ocurrieron incidentes, solo en el muelle de Baleares, al dirigirse el obrero José Alberola a trabajar al vapor «Florida», fué agredido por varios desconocidos, se supone huelguistas, que le causaron lesiones leves.

También ayer, a última hora, al cesar el trabajo tres obreros del carbón, en diversos sitios fueron agredidos.

Acudió la policía y dispersó los grupos.

PETICION DE LOS OBREROS FERROVIARIOS DE LA C.A. SARRIA-BARCELONA

Los obreros ferroviarios de la Compañía Sarriá-Barcelona, en una reunión celebrada acordaron dar un amplio voto a la Junta para que se entrevistase con la Dirección de Seguridad para evitar ir a la huelga.

DETENCION DEL SUPUESTO AUTOR DE UNA MUESTRA

Se ha detenido a un sujeto supuesto

autor de la muerte del acompañante del recadero de los Agentes de Aduanas de Port-Bou, que evitó fuese atracado por el autor de la muerte. El hecho ocurrió en la Via Layetana, hace un mes aproximadamente.

LA GENERALIDAD Y EL AUMENTO DE CEDULAS.—MANIFESTACIONES DEL SR. GIRALT

El Consejero de la Generalidad señor Giralt ha entregado a la prensa un largo escrito contestando a la nota facilitada por el Fomento de Trabajo Nacional, sobre el aumento de cédulas por cuanto todas las provincias están rebajadas.

Después añadió que las clases modestas están rebajadas pero las clases pudientes deben pagar por ser una satisfacción poder pagar doce mil pesetas por una cédula.

En el caso de rebajarse la Generalidad se hubiera mermado en tres millones de pesetas que no sabían como rehacerse puesto que se necesita mucho dinero por el mucho gasto habido con motivo del cambio de régimen.

Se dio de que la Banca catalana se niegue a avalar ningún empréstito de la Generalidad, negándose también a descontar papel de la Diputación que ni apenas lo quiere para comprar, aumentando así el descrédito.

COSTA Y DEU

Baleares fuera de Baleares

Madrid 21 a las 22

SUBASTA PARA EL DRAGADO Y EXTRACCION DE ROCAS DEL PUERTO DE CIUDADELA

La «Gaceta» publica un decreto de Fomento autorizando al ministro señor Albornoz, para contratar por subasta la ejecución de las obras para el dragado y extracción de rocas del puerto de Ciudadela.

NOMBRAMIENTO A FAVOR DE DON JOSE RUIZ MANENT

Se ha publicado en la «Gaceta» un decreto del ministerio de Economía nombrando a don José Ruiz Manent, inspector general de Seguros, en sustitución de don José Bergamini, cuya dimisión le ha sido admitida.

DIMISION DEL GOBERNADOR DE BALEARES Y NOMBRAMIENTO DE DON JUAN MANENT

La «Gaceta» de hoy publica los decretos, admitiendo la dimisión a don Máximo Cajal, del cargo de gobernador civil de Baleares y nombrando para dicho cargo a don Juan Manent Victor.

LA INAUGURACION DEL SERVICIO TELEFONICO DE BALEARES

El sábado próximo se inaugurará oficialmente el servicio telefónico de Baleares.

Madrid 21 a las 23

OBRAS EN EL PUERTO DE CIUDADELA

La Gaceta autoriza al Ministro de Fomento para contratar mediante subasta las obras del dragado y extracción de rocas del puerto de Ciudadela, según el proyecto aprobado en Octubre de 1930, importando el presupuesto 293.827 ptas.

MENCHETA

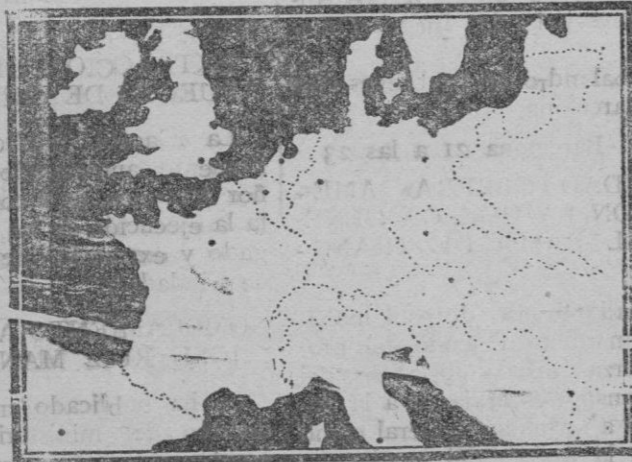
JOSE ANGUERA

Médico del Hospital Provincial Aparato Digestivo, Curación radical de las Hemorroides (Almorranas) por inyecciones esclerosantes (sin operar). Consulta de once a una y a horas convenientes. P. Rastrillo, 2-2.º - PALMA

Juan Caldentey

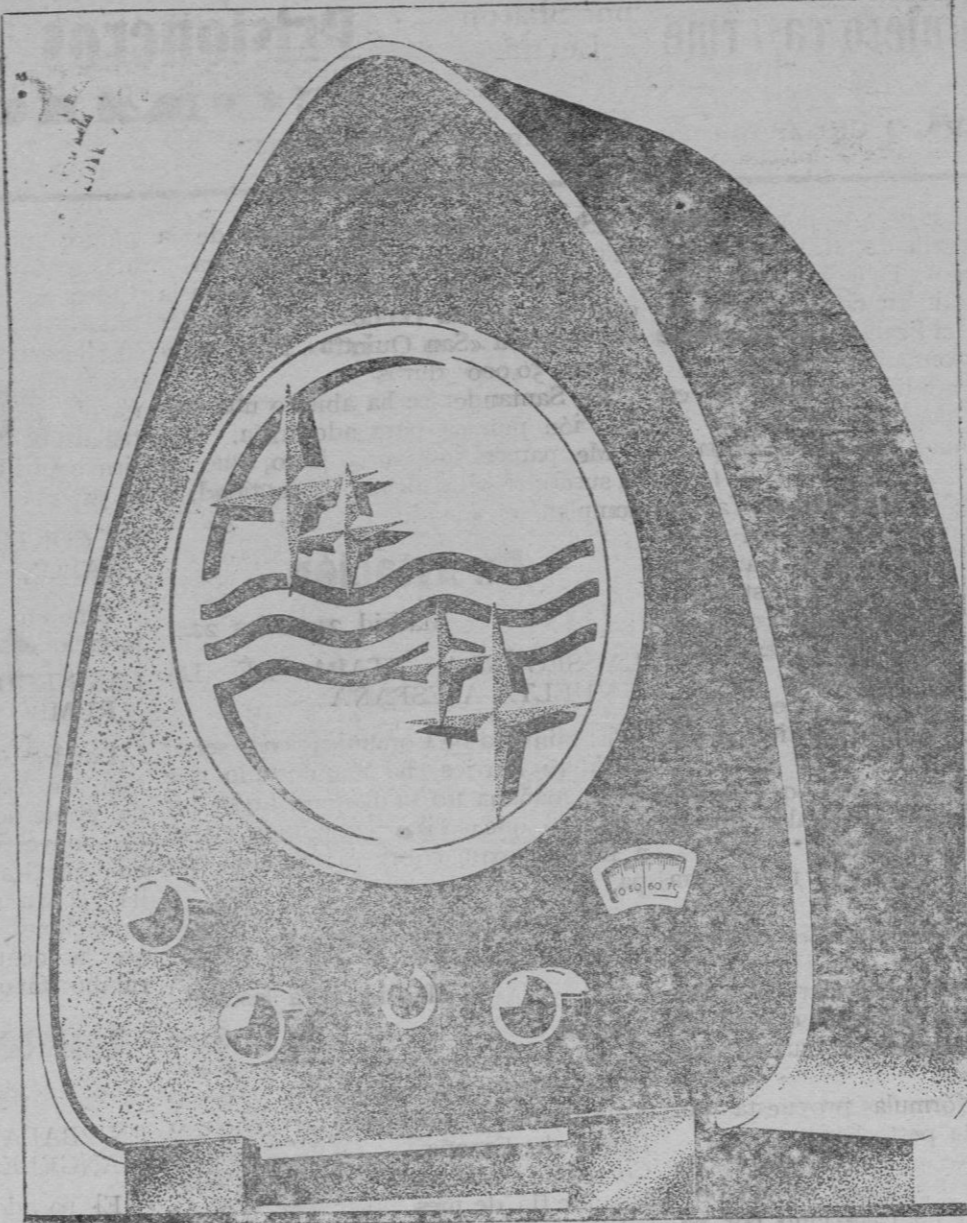
Médico director del Balneario de San Juan de Campos. Urología (vias urinarias) Reumatismo en todas sus formas. Consultas C. Agua, 13.

Hoy...  
en toda Europa  
sólo se habla del  
**PENTODINO**  
"PHILIPS"



La experiencia de muchos años en la fabricación de válvulas y receptores, y el empleo solamente de los mejores materiales, han dado a PHILIPS el renombre mundial que posee.  
Hoy ofrece la última creación en receptores enchufables, el "PENTODINO PHILIPS", lanzado al mismo tiempo en toda Europa.

R 152



### CALIDAD Y POCO COSTE

No en una ciudad, ni en una nación, sino en todo el Continente europeo se ponderan las ventajas del nuevo receptor PHILIPS *Pentodino*

No para un país determinado, sino para toda Europa, se ha estudiado y construido este maravilloso aparato.

El *Pentodino* PHILIPS, la última producción de la mundial organización PHILIPS, es un completo receptor enchufable a la corriente y a un precio verdaderamente popular, que lo coloca fuera de toda comparación y competencia.

Pida a su vendedor de radio una demostración a domicilio de este maravilloso receptor.

# PHILIPS

TIPO 930 A. TIPO 930 C.

PARA CORRIENTE ALTERNIA

PARA CORRIENTE CONTINUA

## Productos PHILIPS RADIO

Domingo Estrada

MAHON

**CARLITOS GARDEL**

y  
**SOFÍA BOZÁN**

protagonistas de la película **Lucas de Buenos Aires**, tienen impresionados los últimos tangos exclusivamente en discos de la predilecta

marca **ODEON**

Audición y venta en la agencia distribuidora para Mallorca:

**CASA CASTELLA**

STO. DOMINGO, 34 y 36 - PALMA

**COMERCIANTES**

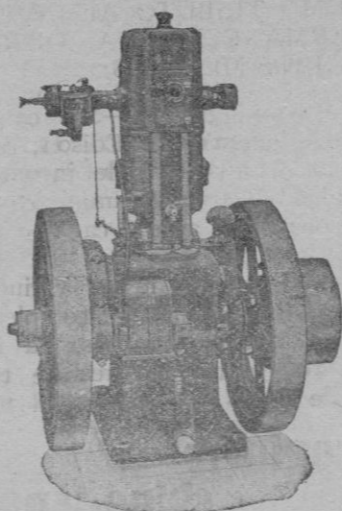
SI NO ESTAIS BIEN PROVISTOS DE



**ARROZ "SOS"**



Pasad Vuestros pedidos al representante General en Mallorca  
A. VILLÓ, Sindicato, 188.—PALMA



**MOTORES VELLINO**

A gasolina y Aceites pesados

Tipo Diesel

Representante en Mallorca

**Miguel Compañy**

Ruido, 16 - LA PUEBLA

Teléfono núm. 79

Los Sábados: Café Colonial

**PALMA**

Propietarios

Interesar a los maestros albañiles que construyen sus fábricas y fincas con Cemento natural  
«FESA»

### Prensas de aceite

Se venden

Una de cuatro columnas nueva.

Una de dos columnas usada.

Informes «Juan Pieras» Fundación, Calle de Caro, STA. CATALINA.

### Empleado

Se desea poseyendo los idiomas, ALEMÁN, INGLÉS y FRANCÉS. Dirigirse por escrito indicando pretensiones a número 15, «Casa Anunciadora».

### Perro lobo extraviado

Atiende por BLACA. Se gratificará bien su devolución.

Razón «Son Riera» detrás de San Magin Santa Catalina.

### Garage Gomila

Uno de los mejores de España

LIMPIEZA, CUSTODIA Y ENGRASE DE AUTOS

Rambla, 84 Teléfono 679

(Frente Instituto)

### Se alquila

piso amueblado de gran capacidad con bajada al mar, jardín, calefacción central y espléndida terraza. Razón «Casa Anunciadora», Palacio, 9.

**LLOYD SABAUDO**

Servicio exoeso de gran lujo

**SUD AMERICA**

**CONTE VERDE**

De Barcelona 6 Noviembre

**CONTE ROSSO**

de Barcelona 21 Noviembre

Médicos, cocineros y personal español

**NORTE AMERICA**

**CONTE BIANCAMANO**

de Gibraltar 24 Octubre

**LLOYD SABAUDO**

Barcelona-Ebla. Sta. Mónica, 81 y 88  
Madrid - Carrera de S. Jerónimo, 36  
Dirección telegráfica SABAUDO  
En Palma de Mallorca dirigirse a Viajes Marsans S. A. Conquistador 44.

La Almudaina 22-10-31

### Pérdida

De la tapa de una maleta de auto, por la carretera de Palma a Valldemosa. Se gratificará la devolución calle Santo Cristo, 20' 2.º

### NOTABLE MEDICO AMERICANO RECOMIENDA UN REMEDIO PARA LA EPILEPSIA

El Dr. C. J. Miner, reconoce oficialmente un gran descubrimiento.

Nueva York, E. U. A. En declaraciones bajo su firma, el Dr. C. J. Miner, conocido médico de este estado, publica lo que será una nueva esperanza de salud para los infelices pacientes de la Epilepsia.

«En mis muchos años, de práctica», dice el Dr. Miner «Renesol es el único remedio para el tratamiento de la Epilepsia que se gana mi más completa aprobación». el Dr. Miner fue comandante del Cuerpo Médico del Ejército Inglés. Más recientemente era cirujano en el personal médico del National Military Home de Marion Indiana E. U. A.

Un librito interesante, con mucha información sobre este nuevo remedio, puede obtenerse gratis, sin ninguna obligación de su parte. Aquellos que lo deseen deberán escribir al Educational Division, Despacho 751 C. N.º 509 Fifth Avenue, New York E. U. A.

### NEUMATICOS

Al igual que ACCESORIOS, ACEITES GRASAS, etc., y todo lo necesario para su auto o camión lo encontrará en las mejores condiciones de calidad y precio en el

**Importante Almacén**

de

**A. BIBILONI**

Calle Aragón, 14 (carretera de Inca) Teléfono, 45

### BORRACHOSA

**POLYOS COZA**

curan radicalmente el vicio de emborracharse. Son inofensivos. De resultado garantizado. Pueden administrarse sin que el interesado se dé cuenta. **UNICO REMEDIO CONTRA LA EMBORRACHADURA.**

En todas las farmacias. Pedid datos y muestras gratis a Centro Farmaceutico.

Plaza Harina, Palma

### Casa particular

de poca familia, desea matrimonio o fiara o caballero a toda pensión. Razón: Palacio, n.º 9.